

日治時期

臺灣人在滿洲的生活經驗

紀錄者：藍瑩如、林丁國、黃子寧、鄭鳳凰、許

訪問者：許雪姬、黃子寧、林丁國



日治時期臺灣人 在滿洲的生活經驗

訪問者：許雪姬、黃子寧、林丁國

紀錄者：藍瑩如、林丁國、黃子寧、
鄭鳳凰、許雪姬、張英明

口述歷史專刊 8

日治時期臺灣人在滿洲的生活經驗

訪 問：許雪姬、黃子寧、林丁國

紀 錄：藍瑩如、林丁國、黃子寧、鄭鳳凰、許雪姬、張英明

出 版 者：中央研究院臺灣史研究所

臺北市南港區研究院路二段 128 號

電話：(02) 2652-5350

傳真：(02) 2788-1956

劃撥帳號：17308795

排版印刷：天翼電腦排版印刷股份有限公司

新北市中和區中正路 716 號 8 樓

電話：(02) 8227-8766

定 價：新臺幣 500 元

出版日期：2014 年 2 月

ISBN 978-986-03-9764-2（精裝） GPN 1010300288

版權所有・翻印必究

許文華序

1987 年解嚴之前，從滿洲國回臺的大部分臺灣人因怕吃牢飯，不願意口述或筆述個人或家族的往事。於 2000 年，許雪姬教授約我訪談時，我欣然接受了，因為我以爲天下已泰平了，也很想知道別人的故事。當年我已知道許教授是 1983 年以臺灣史爲題取得博士學位的第一位臺灣歷史學者，之後我一直期盼她涉獵到臺灣人在滿洲國的史料領域。非常高興看到她與她的伙伴從 1992 年著手進行有關滿洲國經驗者的訪談，並留下了很珍貴的紀錄。當日治時期即明治、大正及昭和初期誕生的——被賤稱爲臺灣皇民——逐漸消失的時候，幸好有她以無比執著的熱情從事發掘臺灣近代史的一角空白，填補了當權者撕去的歷史扇頁。如果慢了十年再去尋找這些紀錄，現在大概沒有這麼多可以留存給子孫們流傳的珍貴史料了。

1933 年我隨父母與妹妹赴新生國家滿洲帝國，度過了幼年與青少年時代。在日本學校接受軍國教育，是次等的日本國民。因爲不知天高地厚及無憂無慮，所以沒有嚐到苦難的日子，但小小年紀的我已察覺到五族是永不會協和的，大人們的嘴臉難以揣測。1945 年日本投降、滿洲國滅亡、蘇聯入侵，接著國共內戰，這樣一下子陷入了悲慘世界，臺灣人也成了難民。冬天來臨前在滿洲的所有臺灣人面臨非變更人生軌道不可的重大選擇。正在構築中的目標、人生規劃、熱烈希望，面子與裡子全部歸零了。大部分的人選擇回故鄉，渴望回家做一等國民。可是後來很多人的願望與期待成了泡影，更有人掉進白色恐怖的漩渦。大河悠悠，從不會理會被誤判者的暗泣。

時光飛馳，許教授與我暢談滿洲國，一晃眼過了 10 多年。我很欽佩她對大人物或小人物都一樣地那麼認真地訪談。現在像我，少年就會唱四國國歌的人也都超過 80 歲了。我相信也盼望許教授及伙伴們，繼續探究臺灣人勇於賭命開拓新天地的奮鬥歷程，她繼續探究，我們不能停止探問。又有新書問世了，我非常樂為之序。

八十三隻 許文華 識

編者序

開始對「滿洲國」¹感興趣、對有滿洲經驗的臺灣人展開訪談是1993年的事，其起始是訪問藍敏女士後，她介紹陳許碧梧女士（夫陳錫卿）、林坤鐘先生接受我訪問，並刊登其訪問稿於《口述歷史》第五期〈日據時期臺灣人赴大陸經驗〉一書中，屈指算來已有20年。而我於2003年撰寫臺灣人在滿洲的第一篇論文是〈滿洲經驗與白色恐怖：「滿洲建大等案」的實與虛〉，²也已是10年前了。2004年我結集了10多年來陸續進行的口訪成果，在中央研究院近代史研究所出版《日治時期在「滿洲」的臺灣人》，也已將近10年。

研究在滿洲國的臺灣人，我先由口述歷史、《滿洲國政府公報》、《盛京時報》、滿洲國各學校的同學錄開始搜集資料，建立名單。近幾年來又得力於日記、回憶錄的刊布，因此已可建立800多個名單，但離在滿洲的臺灣人最多時的5,000人仍有一段差距。不過由以上的資料已可得知臺灣人到滿洲國有三個高潮：一是1932年滿洲國成立；二是1935年謝介石以滿洲國駐日本大使的身分回臺參加始政四十年記念博覽會時；三是1944-1945年東京逐漸面臨美軍的轟炸，回臺不得只好前往滿洲國，有部分人甚至只是路過滿洲要前往北京。由於

1 「滿洲國」為日本帝國於1932年泡製的傀儡政權，已亡於1945年，是眾所周知，本書此後提到滿洲國不再加引號。而「滿洲」為地理名詞，即指今日中國的東北地區。

2 許雪姬，〈滿洲經驗與白色恐怖：「滿洲建大等案」的實與虛〉，收於戒嚴時期不當叛亂暨匪諜審判案件補償基金會主編，《「戒嚴時期政治案件」專題研討會論文暨口述歷史紀錄》（臺北：戒嚴時期不當叛亂暨匪諜審判案件補償基金會，2003），頁1-39。

滿洲國滅亡前，下令銷毀檔案，因此除留下一些「紙灰檔」外，要了解臺灣人在滿洲的生活經驗，仍然非仰賴口訪不可。本次的訪問紀錄就是 2006 年迄 2012 年底的訪談結果。

做為滿洲國最高學府的建國大學，每年有 2% 的名額給臺灣人，但到底有多少臺灣人畢業自該校？有多少人就讀過該校？即使我已取得 1988 年日本編的《建國大學同窗會名簿》，並自《滿洲國政府公報》找到榜單，仍未能建立最基本的名單。由於該校政治性高，因此戰後日本、中華民國都不承認其學歷，與建大有關的臺灣人回臺（或未回臺）情況如何，很值得關切，因此建大畢業生是我要找尋的對象。1994 年我訪問了 3 個畢業生之一且是領導級的李水清先生，由於紀錄整理的不周備，以及受訪者仍有一定的顧忌，因此未能出版。2003 年我發表「滿洲建大等案」一文受到日本方面的重視譯成日文，要徵求李水清先生的同意後出版。李先生發現該文有必須修改之處，因此在 2006 年（12 年後）主動與我聯繫，再度接受訪問，他告訴我的錯誤，雖然我對建大案的看法和李先生當事人的看法仍有一些些不同，但這篇訪問紀錄將讀過建大的臺灣人一一列舉，並略述其生平，實為重要的證言；更可貴的是他將在東北八年的經驗寫成〈東北八年回憶錄（1938 年 4 月—1946 年 4 月）〉，可以說是了解建國大學、協和會、大同學院最珍貴的史料，且是從未披露的。

涂南山先生則是建國大學最後一期入學者，當時已是戰爭末期，因此要到滿洲去相當困難。之後面臨滿洲國滅亡，他一路由長春到北京抗議蘇聯搬走東北重工業機械的惡行，最後選擇回到臺灣。在考上臺大後，轉至經濟系時，因熱中於研究馬克思主義而被捕。他的前輩李水清先生判刑 2 年、他判刑 10 年，可說兩人都是白色恐怖的受難者。他敘述在獄中努力翻譯《羅馬書講義》、《耶穌傳》等書，以及獄

中生活，並及出獄後從商的情形，更在我的請求下，介紹他所了解的臺灣人建大生。

如果回頭看二二八，在高雄參加高雄第一中學自衛隊進攻火車站而中彈身亡的顏再策，曾考上建國大學，因病休學回臺；建大畢業生林慶雲，在二二八事件時在雄中任教，被官方錯認為是高雄中學自衛隊領導。由上的敘述可知建大畢業生值得研究。

謝秋臨先生是純粹技術人員，曾在東北小豐滿發電廠工作過兩年，見證蘇聯軍隊將重要電廠機器都拆往蘇聯，此一經驗可以和〈傅慶騰先生回憶錄〉相印證。當他戰後回臺擔任公所職員時，因參加國語講習會，1950年涉入白恐案件而被判處無期徒刑，坐牢33年（僅次於林書揚的34年）。出獄後，有機會再到小豐滿發電廠參觀，經告知蘇聯往後又將拆遷走的機器、設備運回該廠。類似的說辭，未曾在檔案和口訪紀錄中發現，頗值得參考。

林恩魁，高雄人。幼年有旅居印尼的經驗，後被雙親送回臺灣讀書，而後考上東京帝大醫科，在1945年6月到新京（今長春），他的目的是北京，但因故未能如願，遂得以見證蘇聯進攻滿洲，以及臺人如何應付此一變局，最後終能返臺的經過。之後他進入臺大完成其醫學教育。其間他擔任學生自治會會長，埋下涉入白恐的因由。畢業後，他回鄉在公立醫院服務，1950年10月被捕，以參加叛亂組織為名被判刑7年。出獄後，繼續其醫生行業，利用醫閒，用6年半時間寫成臺語漢字《聖經》，而為教會使用。

訪問張璇女士相當曲折。2011年我應加州 Santa Barbara 大學之邀，做一次專題演講，接著到聖地牙哥為臺灣同鄉做一場有關在滿洲的臺灣人之演講。我大學同班同學張菊華不但陪我去，而且幫我找聽眾，她的朋友盧文穎一知道演講題目，立刻說她有一個親戚去過滿洲。

我大喜過望請她聯繫，張璇女士表示願意接受我訪問，於是分別趕往某家飯店會面。他丈夫張登財先生滿洲醫科大學畢業，在奉天（今瀋陽）先後開過中山、康德（戰後改為仁德）兩醫院。她的弟弟、兩位小叔都畢業於滿洲醫科大學，她的姊妹五人全部嫁給醫生，可說是醫生世家。她敘述戰後，如何遇險，又如何接待路過瀋陽之回臺同鄉、張羅三餐的經過。誠如她所說的「滿洲經驗讓我更加珍惜生命的可貴，命運讓我有機會以一位臺灣女子見證新興滿洲國的建立和滅亡。」

張女士在丈夫過世後，於 1972 年赴美依親。前年（2012 年）我去名古屋開會時，遇到淺野豐美教授，他對有滿洲經驗的臺人再度移民到美國相當感興趣，正在進一步訪談中。

張女士更令我感動的是，第二天我演講時，她在兒子的陪伴下來到會場，會後再交換意見。她一眼望去，根本不像 90 多歲的人，打扮光鮮亮麗，展現出那個時代臺灣人應有的丰姿。

得以和吳昌禮醫生的後代見面，是助理藍瑩如在網上看見其孫女報導有關吳醫生的事蹟而聯絡上的，我先訪問他的女兒吳淑麗教授，接著等待其兄吳谷喬醫師由長崎回來時訪談。兄妹兩人都有滿洲經驗，由他們敘說聽自父母及自己的感受。他們的父親吳昌禮醫生，畢業自滿洲醫科大學，並未開業行醫，而是從事防疫工作，他將這一段事蹟寫成〈吳昌禮醫師手記〉一文，在徵得兄妹的同意下做為附錄予以刊布。他的防疫經驗與戰後回臺的過程，是 200 多位在滿洲國臺灣醫生的一個縮影，他的經歷很像下面即將提到的謝秋濤醫師。

臺中豐原的謝道隆，是丘逢甲的表弟，乙未抗日失敗一度回廣東原鄉，後因臺灣逐漸平靜，乃再度來臺，他本身是一名中醫。他有 6 個兒子，除 1 子早逝外，有 4 個到滿洲，或經商或行醫。本書刊出三篇有關謝家人的訪問紀錄。

謝久子醫師，今年 95 歲，看來像 70 多歲，出生在滿洲，她的祖父是謝道隆。父親謝秋涓（排行第二），1909 年到大連行醫，1919 年到黑龍江開百川醫院，1925 年到新京開業。戰後轉赴北京，1949 年於該地終老，他的第二任妻子是日本人，也就是謝久子的母親。她畢業於滿洲醫科大學後，考上高等官（技術官），不久回到父親為她開設的另一家百川醫院，和同是醫生的劉建止先生結婚，並共同行醫，戰後帶二子返鄉，選擇沙鹿開業，前後三、四十年。她敘述其少女生涯倍受寵愛的溫馨回憶，與父母、兄弟的互動，在滿洲醫科大學求學的過程，戰後回臺重新開始，以及感歎父母和二個哥哥留在北京，遇到文化大革命的辛苦。

謝文昌先生是謝道隆的孫子，父親謝秋汀（排行第六）在二哥謝秋涓、四哥謝秋濤的協助下，在大陸完成中學畢業。1938 年到達奉天，初期靠妻江却教編大甲帽維持生活，而後開始經商，數年有成乃買回被大房賣掉的祖厝。戰後到 1947 年回臺前，隨著不同的統治者進入東北，而有過四次牢獄之災，皆因未能供應物資和無法應付索賄所致。回臺後重新開始，以養豬為業。謝文昌出生於河南，回臺時已讀完小學三年級。

謝大墉先生為謝道隆的曾孫。祖父為謝秋濤醫師，可說是臺灣人中最傑出的醫生，臺灣總督府醫學校畢業後赴東京北里研究所，1914 年到滿洲，一生擔任衛生行政的工作，1939 年得到科學盛京賞，主要理由為從事衛生行政，增進民眾保健，又從事研究工作，而功績顯著。戰後於 1948 年返臺，先在汐止居住，1953 年才行醫。謝大墉，1939 年出生於遼寧鐵嶺，他淡淡地說東北經驗對從廣東來臺的他們家族來說沒甚麼特別，祇是「再到中國的另一個角落去而已。」

黃文生先生，臺南人，小學校畢業後，為了幫助姨丈簡仁南的仁

和醫院而赴大連，但爲了求得中等以上學歷乃就學於東京足立商業學校。19歲回大連，任職於大信興產株式會社，而後轉勤於鞍山，1945年再轉到上海，後被日本領事館徵爲通譯。戰後回臺，隨即擔任六十二軍軍長黃濤的通譯，而後入臺灣省衛生處工作，最後從事醫藥生意。雖然其在東北的時間不長，但他姨丈簡仁南、大舅盧木童、三舅盧昆山、兄黃再傳、姊黃玉霞也都往滿洲國從事醫療方面的工作。

10位受訪者中，有6位已經90多歲（其中李水清先生已於去年故世），有1位85歲，其餘都是第二代、第三代，亦即目前要找到去滿洲的第一代已相當困難。在滿洲的時間以謝秋涓、謝秋濤、謝久子在滿洲共二、三十年最久，而李水清、吳昌禮有七、八年，謝秋臨、黃文生兩年，涂南山和林恩魁最短。他們的滿洲經驗有益於研究建國大學；謝家人、黃家人及其姻親的滿洲經驗，可進一步研究他們到滿洲的背景，及其對家族發展的影響；而有滿洲經驗者何以在回臺後有一部分人成爲白色恐怖的受難者？他們是否再度向異域的美、加等國移民？都是往後值得關注的主題。

本書中前四篇訪問紀錄的完成，首先要謝謝「財團法人戒嚴時期不當叛亂暨匪諜審判案件補償基金會」提供研究資源並允許刊登，其次要謝謝協力訪談工作的鄭鳳凰、林丁國、黃子寧、藍瑩如四位助理的協助；助理陳雅苓的聯絡，助理鄭麗榕的校訂，助理吳美慧、丘慧君的校對；更謝謝接受我們訪談的受訪者，他們提供附錄、照片、文件也使訪談紀錄更爲出色。最後謝謝臺南出生、在滿洲長大的許文華先生爲本書作序，也謝謝審查人的辛勞以及爲出版付出的編輯助理劉鴻德。

許雪姬

2014.1.28

目 錄

許文華序	許文華	v
編者序	許雪姬	vii
滿洲帝國略圖		xiii
李水清先生訪問紀錄	訪問 / 許雪姬 紀錄 / 黃子寧、林丁國	1
附錄：東北八年回憶錄（1938 年～1946 年）	李水清	31
涂南山先生訪問紀錄	訪問 / 許雪姬 紀錄 / 鄭鳳凰、黃子寧	119
附錄：涂南山復建國大學第八期何慶林信函	涂南山	181
謝秋臨先生訪問紀錄	訪問 / 黃子寧、林丁國 紀錄 / 黃子寧、林丁國	185
林恩魁先生訪問紀錄	訪問 / 許雪姬 紀錄 / 黃子寧、林丁國	209
張琬女士訪問紀錄	訪問 / 許雪姬 紀錄 / 許雪姬、張英明	253
吳谷喬先生、吳淑麗女士兄妹訪問紀錄		271
一、吳谷喬先生訪問紀錄	訪問 / 許雪姬 紀錄 / 藍瑩如	272
二、吳淑麗女士訪問紀錄	訪問 / 許雪姬 紀錄 / 藍瑩如	278
附錄：〈吳昌禮醫師手記〉	吳昌禮	284

謝久子女士訪問紀錄	訪問 / 許雪姬 紀錄 / 藍瑩如	325
謝文昌先生訪問紀錄	訪問 / 許雪姬 紀錄 / 藍瑩如	351
謝大墉先生訪問紀錄	訪問 / 許雪姬 紀錄 / 藍瑩如	365
附錄：謝秋濤老先生事略		375
黃文生先生訪問紀錄	訪問 / 許雪姬 紀錄 / 藍瑩如	377
索引		403

李水清先生訪問紀錄*

訪問：許雪姬

紀錄：黃子寧、林丁國

時間：2006年12月6日10:00–12:00

2007年3月22日5:00–5:40（電話訪問）

2007年4月19日10:00–12:00

地點：臺北市中山北路李宅

李水清先生，1918–2013年，臺北蘆洲人。1934年畢業於成淵學校別科，15歲考上普通文官考試。1938年考取建國大學，成為建國大學第一期生，附錄〈東北八年回憶錄〉即為其從1938到1946年的中國見聞，對了解日治時期臺灣人的海外活動、戰後遭遇、國共內戰情勢及建國大學歷史等，皆為不可多得之珍貴史料。他於1946年回到臺灣後，從事貿易工作。1948年11月20日於自家，與建大同學林慶雲、賴英書一同被捕，依「共同陰謀意圖以暴動之方法顛覆政府」被起訴並判刑二年，在獄期間還牽連林如堉等人之「臺北監獄事件」。出獄後從事實業經營。

*本訪談在「財團法人戒嚴時期不當叛亂暨匪諜審判案件補償基金會」委託下完成，並得到該基金會同意出版，謹致謝意。李水清先生於1994年接受第1次訪問，由於內容與〈東北八年回憶錄〉有重疊，因此本文為2006–2007年的訪問紀錄，談到的滿洲建大案為2003年訪問者發表的論文，受訪者認為黃山水的是另案，訪問者則認為是同案。

修正〈滿洲經驗與白色恐怖： 「滿洲建大等案」的實與虛〉¹



建國大學同學會的現任會長藤森孝一，從日本寄這篇文章和信來，問我四項事情，及我的感想，我都有答覆，後來我想這件事應該讓你（指訪問人許雪姬）知道，不跟你報告不行。第一項，他在問你寫的文章內容和事實有沒有出入的地方。第二項，是他已經把內容翻譯成日文，想給同窗們看，也問我對這件事有什麼感想。我的回應是：第一，文章中有二、三個地方錯誤。頭一

件是，建大事件發生的時候，在第 10 頁的地方，關於判決有時寫 3 年，有時寫 2 年，事實上是沒有一個人被判 3 年，只有 5 年和 2 年半〔2 年〕，² 以外的全都釋放了。³ 大概是筆誤或資料沒有整理清楚，可

1 許雪姬，〈滿洲經驗與白色恐怖：「滿洲建大等案」的實與虛〉，收於戒嚴時期不當叛亂暨匪諜審判案件補償基金會主編，《「戒嚴時期政治案件」專題研討會論文暨口述歷史紀錄》，頁 1-39。

2 本書中的（ ）是補充，〔 〕則為訂正，【 】為增加。

3 李水清、黃山水都被判處 2 年有期徒刑，被褫奪公權 2 年。游海清、孫順天、鄭寶來無罪。

以再作訂正。

再來一件是比較大的錯誤，就是我們這個事件發生的時間前後大約3個月，也就是民國37年（1948）11月21日，因為有人密報，刑

臺灣高等法院刑事判決

民國三十九年度訴字第六號

公 訴 人	本院檢察官					
被 告	林慶雲	男	年33歲	業商	住高雄	
選任辯護人	董樂榮律師					
被 告	陳玉震	男	年25歲	業工	住台南	
	陳正雄	男	年22歲	業農	住台南	
	黃鑽遂	男	年27歲	業商	住台南市	
	曾明乾	男	年23歲	業農	住台南	
	韋建仁	男	年23歲	業商	住台南	
右被告陳玉震等						
指定辯護人	饒維岳律師					
被 告	楊明亮	男	年26歲	業農	住台南	
右被告楊明亮						
選任辯護人	饒維岳律師					
被 告	李水清	男	年33歲	業商	住台北市	
	鄭寶來	男	年27歲	業副鄉長	住台中	
右被告李水清等						
選任辯護人	黃敬修律師					
被 告	游海清	男	年30歲	業教員	住台北市	
	孫順天	男	年28歲	業商	住高雄市	
	黃山水	男	年32歲	業教員	住台南	
右被告游海清等						
選任辯護人	陳有輝律師					

上列被告等因內亂案件，經檢察官提起公訴本院判決如下：

主 文

林慶雲共同陰謀意圖以暴動之方法顛覆政府，處有期徒刑五年，褫奪公權五年。

陳玉震共同陰謀意圖以暴動之方法顛覆政府，處有期徒刑三年，褫奪公權三年。

陳正雄、楊明亮、黃鑽遂、曾明乾、韋建仁、李水清、黃山水共同陰謀意圖以暴動之方法顛覆政府，各處有期徒刑二年，褫奪公

警總隊帶人來搜查，當時有二個建大同學住在我那裡，一個林慶雲、⁴一個賴英書，⁵我們三個都被捉走，並被搜查屋子，究竟為什麼，我也不知道是什麼原因。我們被關在刑警總隊大約 30 天，在我們被抓去後的 2、3 天內，建大學生大部分都被捉起來，包括和我同期的黃山水、第二期的游海清、第四期的陳金聲和紀慶昇、第五期的孫順天、第六期的吳憲藏、劉英州、黃進福，以及第八期的蘇大川等。蘇大川會被抓，據說是因為當時他在臺大就讀，剛好他的臺大學生證在林慶雲身上，結果林慶雲被抓後，學生證一併被找到，就把蘇大川也抓起來。⁶涂南山沒被抓，因為他來我家時，我家被圍起來，很多人在拿我家的東西，他趕緊去躲起來。除了建大學生外，有關係的人很多，但都是我不認識的人，大家被關的地方也不一樣，我是被轉去保安司令部後才知曉大部分建大學生都被抓了。

後來我們在保安司令部待了 50 天，再轉到軍法處二星期，然後再移至高等法院初審。高等法院馬上開庭，開庭之後大部分都被釋放，包括這篇文章中所寫的黃山水。所以從 1948 年 11 月開始到隔年 2 月底期間，大部分人都被釋放，僅剩林慶雲和我二人。不久後，林慶雲和我被高等法院以刑法第 101 條第 2 項起訴，第一次判決結果，林慶雲有期徒刑 5 年，我 2 年半〔2 年〕，我們兩人馬上上訴。判決書裡面沒有一項是真的，說什麼在我家搜出新民主主義這種書，其實這種書我根本連看都不想看，我在大陸時，列寧、史達林都研究過了，幹嘛

4 林慶雲，高雄人，1938 年建國大學第一期入學，和黃山水、李水清為同屆入學建國大學。建國大學同窓會編，《建國大學同窓會名簿》（東京：該會，1988），頁 26；《滿洲國政府公報》1181（1938 年 3 月 16 日），頁 422。

5 賴英書，臺中人，1939 年建國大學第二期入學。建國大學同窓會編，《建國大學同窓會名簿》，頁 40；《滿洲國政府公報》1413（1938 年 12 月 21 日），頁 465。

6 期別整理請參照〈表一：建國大學臺灣學生名單〉。